

RESPUESTAS.

47. TEATRO BASGONGADO. (Tomo VII, pág. 226.—«Hace pocos días, al leer la pregunta que V. hace en la pág. 226 del tomo VII de la EUSKAL-ERRIA, sobre la opereta basco castellana del Conde de Peñafiorida del año 1764, reparé que le llama V. primer ensayo de teatro bascongado, acordándome enseguida de otro opúsculo euskaro en verso, impreso en Azcoitia en 1762, ó sea dos años antes, y al que tal vez le convenga esa primacia escénica bascongada. Ese opúsculo, cuyo título, juntamente con el de otro menor de *Letras de villancicos en romance y bascuence* de 1761, le mandé hace meses, consta de 36 páginas en 4.º Es una pequeña ópera pastoril de mérito en verso basco, la mayor parte en *laucosy zortzicos medios*, hecha para Navidad de 1762, compuesta de *Artzai-corua*, y *dialogos de Tirsis y Filis*, desarrollándose la idea de la vida pastoril y sus vicisitudes, aplicada á la vida del Hijo de Dios, como Pastor de las almas.

»Dios sabe dónde pára la música de esta opereta, cuyo autor dicen que fué el que entónces era organista de Azcoitia, y tal vez contertulio del mismo Conde Sr. Munibe.

»Hace años que una buena persona de Azcoitia me prestó un ejemplar completo (escepto la música) de ese rarísimo opúsculo, y copié además del título un trozo de su tercera parte ó *Irugarren otsaldia*, desde la página 22.

He preguntado por carta sobre ese librito á Madrid, á donde le llevó consigo aquella persona, y me responden que no le encuentran hasta ahora. si este melodramita GABON-SARIAC se hallase íntegro, según yo lo leí, júzgole digno de que se reprodujera con esmero en la EUSKAL-ERRIA.—P. J. IGNACIO DE ARANA.

Podemos dar una buena noticia á nuestro ilustrado colaborador y erudito bascófilo; y es que tenemos la fortuna de poseer un ejemplar del opúsculo á que alude, obra indudablemente del mismo insigne Conde de Peñafiorida, cuyo título completo es el siguiente: «GAVON-SARIAC | edo | *aurtengo gavonetan* | *Azcoytico Eleiza Nagussian cantatuco* | *diran GAVON-CANTAAC EDO* | *OTSALDIAC Puer natus est nobis, Venite adoremus.* AZCOYTIN | *Misericordian* MD.CCLXII.»

Es una égloga pastoril, de acción sencillísima que daremos á conocer íntegra á los lectores de la EUSKAL-ERRIA, en cuanto noslo permitan otros originales de mayor perentoriedad.

